

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
30. Januar 2003 (30.01.2003)

PCT

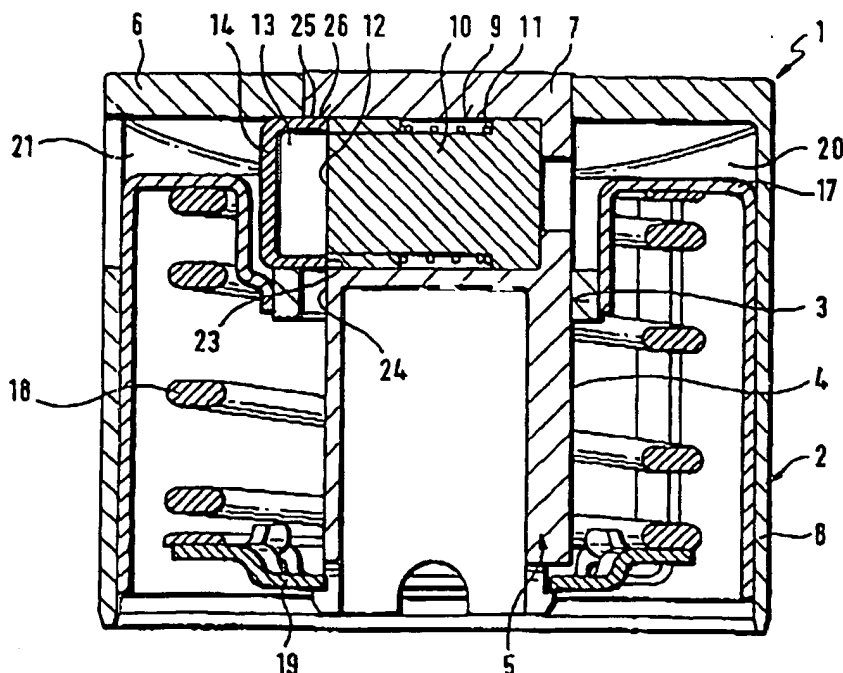
(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
WO 03/008771 A1

- (51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: F01L 13/00, 1/14
- (21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP02/06615
- (22) Internationales Anmeldedatum:  
15. Juni 2002 (15.06.2002)
- (25) Einreichungssprache: Deutsch
- (26) Veröffentlichungssprache: Deutsch
- (30) Angaben zur Priorität:  
101 35 175.5 19. Juli 2001 (19.07.2001) DE
- (71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von  
US): INA-SCHAEFFLER KG [DE/DE]; Industriestrasse  
1 - 3, 91074 Herzogenaurach (DE).
- (72) Erfinder; und
- (75) Erfinder/Anmelder (nur für US): ARTMANN, Jens  
[DE/DE]; Waldheimstrasse 23, 93197 Regendorf (DE).
- (74) Gemeinsamer Vertreter: INA-SCHAEFFLER KG; In-  
dustriestrasse 1 - 3, 91074 Herzogenaurach (DE).
- (81) Bestimmungsstaaten (national): AE, AG, AL, AM, AT,  
AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR,  
CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, ES, FI, GB, GD, GE,  
GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR,  
KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK,  
MN, MW, MX, MZ, NO, NZ, OM, PH, PL, PT, RO, RU,  
SD, SE, SG, SI, SK, SL, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG,  
US, UZ, VN, YU, ZA, ZM, ZW.
- (84) Bestimmungsstaaten (regional): ARIPO-Patent (GH,  
GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SI, SZ, TZ, UG, ZM, ZW),

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: CONNECTABLE BUCKET TAPPET

(54) Bezeichnung: SCHALTBARER TASSENSTÖSSEI.



(57) Abstract: The invention relates to a connectable bucket tappet (1) whereby the ring shaped section (2) thereof is produced in a relatively simple and economical manner, dispensing with a receiving element for coupling means which was previously joined thereto in a single piece. According to the invention, a separate, sleeve-shaped component (14) is arranged near to the base (6) of the ring-shaped section (2). Said component is used for sectionally receiving a slider (10) as a coupling means.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

WO 03/008771 A1